

## 2018 AP English Language & Composition Summer Work

### ASSIGNMENT #1:

Read and **annotate** (highlight, underline, circle, jot down words in the margins) George Washington's 1796 Farewell Address. Then, complete the written portion of the assignment:

#### Part 1: Précis Statement

In your own words, summarize the speech., using the 4-sentence structure shown below. Is the author appealing to people through the use of facts? Or is he appealing to their emotions and ethics? Or is it a combination?

(4-sentence format shown below\*\*\*)

- ethos—appeals to the audience's sense of ethics/character. Author proves his/her credibility
- pathos—appeals to the feelings, emotions, patriotism, humor, fears of the audience
- logos—appeals to the audience's reason through use of facts, statistics, and logical arguments

#### \*\*\*Format:

1. In one coherent sentence give the following:
  - a. Name of author, title of the work, date in parenthesis
  - b. A rhetorically accurate verb (such as "assert," "argue," "deny," "refute," "prove," "explain," etc.)
  - c. A *that* clause containing the major claim (thesis) of the work
2. In one coherent sentence give an explanation of how the author develops and supports the major claim (mention appeals here).
3. In one coherent sentence give a statement of the author's purpose, followed by an "in order" phrase.
4. In one coherent sentence give a description of the intended audience and/or the relationship the author establishes with the audience.

#### Part 2: Personal response

Write about your impression of the topic and the author's viewpoint. Consider your emotional reaction, positive and negative factors, and connections to your own interests and experiences. Include the word count. (150-250 words)

#### Part 3: Key passage

Find an interesting, memorable, or provocative quote (phrase, sentence, paragraph) that you find significant. Copy the passage correctly (use quotation marks). Explain the significance of this quote/passage and why you found it captivating. Include the word count. (150-250 words, NOT including the quote itself)

---

### ASSIGNMENT #2:

Read and **annotate** (highlight, underline, circle, make brief notes in the margins) "Politics and the English Language" by George Orwell and "Notes on Punctuation" by Lewis Thomas. Then, in 500-800 words, please respond to the following:

Both of these pieces discuss the art of writing. Both authors have a specific style connected to their prose. Please write a reaction piece synthesizing your experience of reading these pieces and your feelings about writing in general. You should address the following at some point in your response:

- Why were you asked to read these pieces?
- What is Orwell's overall argument in "Politics and the English Language?" Provide text evidence.
- What is Lewis Thomas' overall argument in "Notes on Punctuation?" Provide text evidence.
- What is your own position on, or experiences with, writing/grammar/punctuation?

Ultimately, your writing should be geared towards an academic audience (your instructor) in an academic form (separate paragraphs, formal diction). Your work should be in size 12, Times New Roman font, double spaced, MLA format. Include the word count at the end of the response.

---

### **ASSIGNMENT #3:**

*One School, One Book*  
Summer Reading Assignment

\*\*\*Check the LBHS website for this assignment.

---

Your assignments are due, typed, by your first day of class in September. You should also bring in the annotated texts. I am in room 407. These will count as three separate summative assignments. If you have any questions, please email me at [squeiroz@longbranch.k12.nj.us](mailto:squeiroz@longbranch.k12.nj.us)

## **Washington's Farewell Address 1796** (This was published but not actually given out loud)

Friends and Citizens:

1-The period for a new election of a citizen to administer the executive government of the United States being not far distant, and the time actually arrived when your thoughts must be employed in designating the person who is to be clothed with that important trust, it appears to me proper, especially as it may conduce to a more distinct expression of the public voice, that I should now apprise you of the resolution I have formed, to decline being considered among the number of those out of whom a choice is to be made. I beg you, at the same time, to do me the justice to be assured that this resolution has not been taken without a strict regard to all the considerations appertaining to the relation which binds a dutiful citizen to his country; and that in withdrawing the tender of service, which silence in my situation might imply, I am influenced by no diminution of zeal for your future interest, no deficiency of grateful respect for your past kindness, but am supported by a full conviction that the step is compatible with both.

2-The acceptance of, and continuance hitherto in, the office to which your suffrages have twice called me have been a uniform sacrifice of inclination to the opinion of duty and to a deference for what appeared to be your desire. I constantly hoped that it would have been much earlier in my power, consistently with motives which I was not at liberty to disregard, to return to that retirement from which I had been reluctantly drawn. The strength of my inclination to do this, previous to the last election, had even led to the preparation of an address to declare it to you; but mature reflection on the then perplexed and critical posture of our affairs with foreign nations, and the unanimous advice of persons entitled to my confidence, impelled me to abandon the idea. I rejoice that the state of your concerns, external as well as internal, no longer renders the pursuit of inclination incompatible with the sentiment of duty or propriety, and am persuaded, whatever partiality may be retained for my services, that, in the present circumstances of our country, you will not disapprove my determination to retire.

3-The impressions with which I first undertook the arduous trust were explained on the proper occasion. In the discharge of this trust, I will only say that I have, with good intentions, contributed towards the organization and administration of the government the best exertions of which a very fallible judgment was capable. Not unconscious in the outset of the inferiority of my qualifications, experience in my own eyes, perhaps still more in the eyes of others, has strengthened the motives to diffidence of myself; and every day the increasing weight of years admonishes me more and more that the shade of retirement is as necessary to me as it will be welcome. Satisfied that if any circumstances have given peculiar value to my services, they were temporary, I have the consolation to believe that, while choice and prudence invite me to quit the political scene, patriotism does not forbid it.

4-In looking forward to the moment which is intended to terminate the career of my public life, my feelings do not permit me to suspend the deep acknowledgment of that debt of gratitude which I owe to my beloved country for the many honors it has conferred upon me; still more for the steadfast confidence with which it has supported me; and for the opportunities I have thence enjoyed of manifesting my inviolable attachment, by services faithful and persevering, though in usefulness unequal to my zeal. If benefits have resulted to our country from these services, let it always be remembered to your praise, and as an instructive example in our annals, that under circumstances in which the passions, agitated in every direction, were liable to mislead, amidst appearances sometimes dubious, vicissitudes of fortune often discouraging, in situations in which not unfrequently want of success has countenanced the spirit of criticism, the constancy of your support was the essential prop of the efforts, and a guarantee of the plans by which they were effected. Profoundly penetrated with this idea, I shall carry it with me to my grave, as a strong incitement to unceasing vows that heaven may continue to you the choicest tokens of its beneficence; that your union and brotherly affection may be perpetual; that the free Constitution, which is the work of your hands, may be sacredly maintained; that its administration in every department may be stamped with wisdom and virtue; that, in fine, the happiness of the people of these States, under the auspices of liberty, may be made complete by so careful a preservation and so prudent a use of this blessing as will acquire to them the glory of recommending it to the applause, the affection, and adoption of every nation which is yet a stranger to it.

5-Here, perhaps, I ought to stop. But a solicitude for your welfare, which cannot end but with my life, and the apprehension of danger, natural to that solicitude, urge me, on an occasion like the present, to offer to your solemn contemplation, and to recommend to your frequent review, some sentiments which are the result of much reflection, of no inconsiderable observation, and which appear to me all-important to the permanency of your felicity as a people. These will be offered to you with the more freedom, as you can only see in them the disinterested warnings of a parting friend, who can possibly have no personal motive to bias his counsel. Nor can I forget, as an encouragement to it, your indulgent reception of my sentiments on a former and not dissimilar occasion. Interwoven as is the love of liberty with every ligament of your hearts, no recommendation of mine is necessary to fortify or confirm the attachment.

6-The unity of government which constitutes you one people is also now dear to you. It is justly so, for it is a main pillar in the edifice of your real independence, the support of your tranquility at home, your peace abroad; of your safety; of your prosperity; of that very liberty which you so highly prize. But as it is easy to foresee that, from different causes and from different quarters, much pains will be taken, many artifices employed to weaken in your minds the conviction of this truth; as this is the point in your political fortress against which the batteries of internal and external enemies will be most constantly and actively (though often covertly and insidiously) directed, it is of infinite moment that you should properly estimate the immense value of your national union to your collective and individual happiness; that you should cherish a cordial, habitual, and immovable attachment to it; accustoming yourselves to think and speak of it as of the palladium of your political safety and prosperity; watching for its preservation with jealous anxiety; discountenancing whatever may suggest even a suspicion that it can in any event be abandoned; and indignantly frowning upon the first dawning of every attempt to alienate any portion of our country from the rest, or to enfeeble the sacred ties which now link together the various parts.

7-For this you have every inducement of sympathy and interest. Citizens, by birth or choice, of a common country, that country has a right to concentrate your affections. The name of American, which belongs to you in your national capacity, must always exalt the just pride of patriotism more than any appellation derived from local discriminations. With slight shades of difference, you have the same religion, manners, habits, and political principles. You have in a common cause fought and triumphed together; the independence and liberty you possess are the work of joint counsels, and joint efforts of common dangers, sufferings, and successes.

8-But these considerations, however powerfully they address themselves to your sensibility, are greatly outweighed by those which apply more immediately to your interest. Here every portion of our country finds the most commanding motives for carefully guarding and preserving the union of the whole.

9-The North, in an unrestrained intercourse with the South, protected by the equal laws of a common government, finds in the productions of the latter great additional resources of maritime and commercial enterprise and precious materials of manufacturing industry. The South, in the same intercourse, benefiting by the agency of the North, sees its agriculture grow and its commerce expand. Turning partly into its own channels the seamen of the North, it finds its particular navigation invigorated; and, while it contributes, in different ways, to nourish and increase the general mass of the national navigation, it looks forward to the protection of a maritime strength, to which itself is unequally adapted. The East, in a like intercourse with the West, already finds, and in the progressive improvement of interior communications by land and water, will more and more find a valuable vent for the commodities which it brings from abroad, or manufactures at home. The West derives from the East supplies requisite to its growth and comfort, and, what is perhaps of still greater consequence, it must of necessity owe the secure enjoyment of indispensable outlets for its own productions to the weight, influence, and the future maritime strength of the Atlantic side of the Union, directed by an indissoluble community of interest as one nation. Any other tenure by which the West can hold this essential advantage, whether derived from its own separate strength, or from an apostate and unnatural connection with any foreign power, must be intrinsically precarious.

While, then, every part of our country thus feels an immediate and particular interest in union, all the parts combined cannot fail to find in the united mass of means and efforts greater strength, greater resource, proportionably greater security from external danger, a less frequent interruption of their peace by foreign nations; and, what is of inestimable value, they must derive from union an exemption from those broils and wars between themselves, which so frequently afflict neighboring countries not tied together by the same governments, which their own rival ships alone would be sufficient to produce, but which opposite foreign alliances, attachments, and intrigues would stimulate and embitter. Hence, likewise, they will avoid the necessity of those overgrown military establishments which, under any form of government, are inauspicious to liberty, and which are to be regarded as particularly hostile to republican liberty. In this sense it is that your union ought to be considered as a main prop of your liberty, and that the love of the one ought to endear to you the preservation of the other.

10-These considerations speak a persuasive language to every reflecting and virtuous mind, and exhibit the continuance of the Union as a primary object of patriotic desire. Is there a doubt whether a common government can embrace so large a sphere? Let experience solve it. To listen to mere speculation in such a case were criminal. We are authorized to hope that a proper organization of the whole with the auxiliary agency of governments for the respective subdivisions, will afford a happy issue to the experiment. It is well worth a fair and full experiment. With such powerful and obvious motives to union, affecting all parts of our country, while experience shall not have demonstrated its impracticability, there will always be reason to distrust the patriotism of those who in any quarter may endeavor to weaken its bands.

11-In contemplating the causes which may disturb our Union, it occurs as matter of serious concern that any ground should have been furnished for characterizing parties by geographical discriminations, Northern and Southern, Atlantic and Western; whence designing men may endeavor to excite a belief that there is a real difference of local interests and views. One of the expedients of party to acquire influence within particular districts is to misrepresent the opinions and aims of other districts. You cannot shield yourselves too much against the jealousies and heartburnings which spring from these misrepresentations; they tend to render alien to each other those who ought to be bound together by fraternal affection. The inhabitants of our Western country have lately had a useful lesson on this head; they have seen, in the negotiation by the Executive, and in the unanimous ratification by the Senate, of the treaty with Spain, and in the universal satisfaction at that event, throughout the United States, a decisive proof how unfounded were the suspicions propagated among them of a policy in the General Government and in the Atlantic States unfriendly to their interests in regard to the Mississippi; they have been witnesses to the formation of two treaties, that with Great Britain, and that with Spain, which secure to them everything they could desire, in respect to our foreign relations, towards confirming their prosperity. Will it not be their wisdom to rely for the preservation of these advantages on the Union by which they were procured? Will they not henceforth be deaf to those advisers, if such there are, who would sever them from their brethren and connect them with aliens?

12-To the efficacy and permanency of your Union, a government for the whole is indispensable. No alliance, however strict, between the parts can be an adequate substitute; they must inevitably experience the infractions and interruptions which all alliances in all times have experienced. Sensible of this momentous truth, you have improved upon your first essay, by the adoption of a constitution of government better calculated than your former for an intimate union, and for the efficacious management of your common concerns. This government, the offspring of our own choice, uninfluenced and unawed, adopted upon full investigation and mature deliberation, completely free in its principles, in the distribution of its powers, uniting security with energy, and containing within itself a provision for its own amendment, has a just claim to your confidence and your support. Respect for its authority, compliance with its laws, acquiescence in its measures, are duties enjoined by the fundamental maxims of true liberty. The basis of our political systems is the right of the people to make and to alter their constitutions of government. But the Constitution which at any time exists, till changed by an explicit and authentic act of the whole people, is sacredly obligatory upon all. The very idea of the power

and the right of the people to establish government presupposes the duty of every individual to obey the established government.

13-All obstructions to the execution of the laws, all combinations and associations, under whatever plausible character, with the real design to direct, control, counteract, or awe the regular deliberation and action of the constituted authorities, are destructive of this fundamental principle, and of fatal tendency. They serve to organize faction, to give it an artificial and extraordinary force; to put, in the place of the delegated will of the nation the will of a party, often a small but artful and enterprising minority of the community; and, according to the alternate triumphs of different parties, to make the public administration the mirror of the ill-concerted and incongruous projects of faction, rather than the organ of consistent and wholesome plans digested by common counsels and modified by mutual interests.

14-However combinations or associations of the above description may now and then answer popular ends, they are likely, in the course of time and things, to become potent engines, by which cunning, ambitious, and unprincipled men will be enabled to subvert the power of the people and to usurp for themselves the reins of government, destroying afterwards the very engines which have lifted them to unjust dominion.

15-Towards the preservation of your government, and the permanency of your present happy state, it is requisite, not only that you steadily discountenance irregular oppositions to its acknowledged authority, but also that you resist with care the spirit of innovation upon its principles, however specious the pretexts. One method of assault may be to effect, in the forms of the Constitution, alterations which will impair the energy of the system, and thus to undermine what cannot be directly overthrown. In all the changes to which you may be invited, remember that time and habit are at least as necessary to fix the true character of governments as of other human institutions; that experience is the surest standard by which to test the real tendency of the existing constitution of a country; that facility in changes, upon the credit of mere hypothesis and opinion, exposes to perpetual change, from the endless variety of hypothesis and opinion; and remember, especially, that for the efficient management of your common interests, in a country so extensive as ours, a government of as much vigor as is consistent with the perfect security of liberty is indispensable. Liberty itself will find in such a government, with powers properly distributed and adjusted, its surest guardian. It is, indeed, little else than a name, where the government is too feeble to withstand the enterprises of faction, to confine each member of the society within the limits prescribed by the laws, and to maintain all in the secure and tranquil enjoyment of the rights of person and property. I have already intimated to you the danger of parties in the State, with particular reference to the founding of them on geographical discriminations. Let me now take a more comprehensive view, and warn you in the most solemn manner against the baneful effects of the spirit of party generally. This spirit, unfortunately, is inseparable from our nature, having its root in the strongest passions of the human mind. It exists under different shapes in all governments, more or less stifled, controlled, or repressed; but, in those of the popular form, it is seen in its greatest rankness, and is truly their worst enemy.

16-The alternate domination of one faction over another, sharpened by the spirit of revenge, natural to party dissension, which in different ages and countries has perpetrated the most horrid enormities, is itself a frightful despotism. But this leads at length to a more formal and permanent despotism. The disorders and miseries which result gradually incline the minds of men to seek security and repose in the absolute power of an individual; and sooner or later the chief of some prevailing faction, more able or more fortunate than his competitors, turns this disposition to the purposes of his own elevation, on the ruins of public liberty. Without looking forward to an extremity of this kind (which nevertheless ought not to be entirely out of sight), the common and continual mischiefs of the spirit of party are sufficient to make it the interest and duty of a wise people to discourage and restrain it.

17-It serves always to distract the public councils and enfeeble the public administration. It agitates the community with ill-founded jealousies and false alarms, kindles the animosity of one part against another, foment occasionally riot and insurrection. It opens the door to foreign influence and corruption, which finds a facilitated access to

the government itself through the channels of party passions. Thus the policy and the will of one country are subjected to the policy and will of another.

18-There is an opinion that parties in free countries are useful checks upon the administration of the government and serve to keep alive the spirit of liberty. This within certain limits is probably true; and in governments of a monarchical cast, patriotism may look with indulgence, if not with favor, upon the spirit of party. But in those of the popular character, in governments purely elective, it is a spirit not to be encouraged. From their natural tendency, it is certain there will always be enough of that spirit for every salutary purpose. And there being constant danger of excess, the effort ought to be by force of public opinion, to mitigate and assuage it. A fire not to be quenched, it demands a uniform vigilance to prevent its bursting into a flame, lest, instead of warming, it should consume.

19-It is important, likewise, that the habits of thinking in a free country should inspire caution in those entrusted with its administration, to confine themselves within their respective constitutional spheres, avoiding in the exercise of the powers of one department to encroach upon another. The spirit of encroachment tends to consolidate the powers of all the departments in one, and thus to create, whatever the form of government, a real despotism. A just estimate of that love of power, and proneness to abuse it, which predominates in the human heart, is sufficient to satisfy us of the truth of this position. The necessity of reciprocal checks in the exercise of political power, by dividing and distributing it into different depositories, and constituting each the guardian of the public weal against invasions by the others, has been evinced by experiments ancient and modern; some of them in our country and under our own eyes. To preserve them must be as necessary as to institute them. If, in the opinion of the people, the distribution or modification of the constitutional powers be in any particular wrong, let it be corrected by an amendment in the way which the Constitution designates. But let there be no change by usurpation; for though this, in one instance, may be the instrument of good, it is the customary weapon by which free governments are destroyed. The precedent must always greatly overbalance in permanent evil any partial or transient benefit, which the use can at any time yield.

20-Of all the dispositions and habits which lead to political prosperity, religion and morality are indispensable supports. In vain would that man claim the tribute of patriotism, who should labor to subvert these great pillars of human happiness, these firmest props of the duties of men and citizens. The mere politician, equally with the pious man, ought to respect and to cherish them. A volume could not trace all their connections with private and public felicity. Let it simply be asked: Where is the security for property, for reputation, for life, if the sense of religious obligation desert the oaths which are the instruments of investigation in courts of justice? And let us with caution indulge the supposition that morality can be maintained without religion. Whatever may be conceded to the influence of refined education on minds of peculiar structure, reason and experience both forbid us to expect that national morality can prevail in exclusion of religious principle.

21-It is substantially true that virtue or morality is a necessary spring of popular government. The rule, indeed, extends with more or less force to every species of free government. Who that is a sincere friend to it can look with indifference upon attempts to shake the foundation of the fabric? Promote then, as an object of primary importance, institutions for the general diffusion of knowledge. In proportion as the structure of a government gives force to public opinion, it is essential that public opinion should be enlightened.

22-As a very important source of strength and security, cherish public credit. One method of preserving it is to use it as sparingly as possible, avoiding occasions of expense by cultivating peace, but remembering also that timely disbursements to prepare for danger frequently prevent much greater disbursements to repel it, avoiding likewise the accumulation of debt, not only by shunning occasions of expense, but by vigorous exertion in time of peace to discharge the debts which unavoidable wars may have occasioned, not ungenerously throwing upon posterity the burden which we ourselves ought to bear. The execution of these maxims belongs to your representatives, but it is necessary that public opinion should co-operate. To facilitate to them the performance of their duty, it is essential that you should practically

bear in mind that towards the payment of debts there must be revenue; that to have revenue there must be taxes; that no taxes can be devised which are not more or less inconvenient and unpleasant; that the intrinsic embarrassment, inseparable from the selection of the proper objects (which is always a choice of difficulties), ought to be a decisive motive for a candid construction of the conduct of the government in making it, and for a spirit of acquiescence in the measures for obtaining revenue, which the public exigencies may at any time dictate.

23-Observe good faith and justice towards all nations; cultivate peace and harmony with all. Religion and morality enjoin this conduct; and can it be, that good policy does not equally enjoin it - It will be worthy of a free, enlightened, and at no distant period, a great nation, to give to mankind the magnanimous and too novel example of a people always guided by an exalted justice and benevolence. Who can doubt that, in the course of time and things, the fruits of such a plan would richly repay any temporary advantages which might be lost by a steady adherence to it ? Can it be that Providence has not connected the permanent felicity of a nation with its virtue ? The experiment, at least, is recommended by every sentiment which ennobles human nature. Alas! is it rendered impossible by its vices?

24-In the execution of such a plan, nothing is more essential than that permanent, inveterate antipathies against particular nations, and passionate attachments for others, should be excluded; and that, in place of them, just and amicable feelings towards all should be cultivated. The nation which indulges towards another a habitual hatred or a habitual fondness is in some degree a slave. It is a slave to its animosity or to its affection, either of which is sufficient to lead it astray from its duty and its interest. Antipathy in one nation against another disposes each more readily to offer insult and injury, to lay hold of slight causes of umbrage, and to be haughty and intractable, when accidental or trifling occasions of dispute occur. Hence, frequent collisions, obstinate, envenomed, and bloody contests. The nation, prompted by ill-will and resentment, sometimes impels to war the government, contrary to the best calculations of policy. The government sometimes participates in the national propensity, and adopts through passion what reason would reject; at other times it makes the animosity of the nation subservient to projects of hostility instigated by pride, ambition, and other sinister and pernicious motives. The peace often, sometimes perhaps the liberty, of nations, has been the victim.

25-So likewise, a passionate attachment of one nation for another produces a variety of evils. Sympathy for the favorite nation, facilitating the illusion of an imaginary common interest in cases where no real common interest exists, and infusing into one the enmities of the other, betrays the former into a participation in the quarrels and wars of the latter without adequate inducement or justification. It leads also to concessions to the favorite nation of privileges denied to others which is apt doubly to injure the nation making the concessions; by unnecessarily parting with what ought to have been retained, and by exciting jealousy, ill-will, and a disposition to retaliate, in the parties from whom equal privileges are withheld. And it gives to ambitious, corrupted, or deluded citizens (who devote themselves to the favorite nation), facility to betray or sacrifice the interests of their own country, without odium, sometimes even with popularity; gilding, with the appearances of a virtuous sense of obligation, a commendable deference for public opinion, or a laudable zeal for public good, the base or foolish compliances of ambition, corruption, or infatuation.

26-As avenues to foreign influence in innumerable ways, such attachments are particularly alarming to the truly enlightened and independent patriot. How many opportunities do they afford to tamper with domestic factions, to practice the arts of seduction, to mislead public opinion, to influence or awe the public councils. Such an attachment of a small or weak towards a great and powerful nation dooms the former to be the satellite of the latter. Against the insidious wiles of foreign influence (I conjure you to believe me, fellow-citizens) the jealousy of a free people ought to be constantly awake, since history and experience prove that foreign influence is one of the most baneful foes of republican government. But that jealousy to be useful must be impartial; else it becomes the instrument of the very influence to be avoided, instead of a defense against it. Excessive partiality for one foreign nation and excessive dislike of another cause those whom they actuate to see danger only on one side, and serve to veil and even second the arts of influence on the other. Real patriots who may resist the intrigues of the favorite are liable to become suspected and odious, while its tools and dupes usurp the applause and confidence of the people, to surrender their interests.

27-The great rule of conduct for us in regard to foreign nations is in extending our commercial relations, to have with them as little political connection as possible. So far as we have already formed engagements, let them be fulfilled with perfect good faith. Here let us stop. Europe has a set of primary interests which to us have none; or a very remote relation. Hence she must be engaged in frequent controversies, the causes of which are essentially foreign to our concerns. Hence, therefore, it must be unwise in us to implicate ourselves by artificial ties in the ordinary vicissitudes of her politics, or the ordinary combinations and collisions of her friendships or enmities. Our detached and distant situation invites and enables us to pursue a different course. If we remain one people under an efficient government. the period is not far off when we may defy material injury from external annoyance; when we may take such an attitude as will cause the neutrality we may at any time resolve upon to be scrupulously respected; when belligerent nations, under the impossibility of making acquisitions upon us, will not lightly hazard the giving us provocation; when we may choose peace or war, as our interest, guided by justice, shall counsel.

28-Why forego the advantages of so peculiar a situation? Why quit our own to stand upon foreign ground? Why, by interweaving our destiny with that of any part of Europe, entangle our peace and prosperity in the toils of European ambition, rivalry, interest, humor or caprice? It is our true policy to steer clear of permanent alliances with any portion of the foreign world; so far, I mean, as we are now at liberty to do it; for let me not be understood as capable of patronizing infidelity to existing engagements. I hold the maxim no less applicable to public than to private affairs, that honesty is always the best policy. I repeat it, therefore, let those engagements be observed in their genuine sense. But, in my opinion, it is unnecessary and would be unwise to extend them. Taking care always to keep ourselves by suitable establishments on a respectable defensive posture, we may safely trust to temporary alliances for extraordinary emergencies.

29-Harmony, liberal intercourse with all nations, are recommended by policy, humanity, and interest. But even our commercial policy should hold an equal and impartial hand; neither seeking nor granting exclusive favors or preferences; consulting the natural course of things; diffusing and diversifying by gentle means the streams of commerce, but forcing nothing; establishing (with powers so disposed, in order to give trade a stable course, to define the rights of our merchants, and to enable the government to support them) conventional rules of intercourse, the best that present circumstances and mutual opinion will permit, but temporary, and liable to be from time to time abandoned or varied, as experience and circumstances shall dictate; constantly keeping in view that it is folly in one nation to look for disinterested favors from another; that it must pay with a portion of its independence for whatever it may accept under that character; that, by such acceptance, it may place itself in the condition of having given equivalents for nominal favors, and yet of being reproached with ingratitude for not giving more. There can be no greater error than to expect or calculate upon real favors from nation to nation. It is an illusion, which experience must cure, which a just pride ought to discard. In offering to you, my countrymen, these counsels of an old and affectionate friend, I dare not hope they will make the strong and lasting impression I could wish; that they will control the usual current of the passions, or prevent our nation from running the course which has hitherto marked the destiny of nations. But, if I may even flatter myself that they may be productive of some partial benefit, some occasional good; that they may now and then recur to moderate the fury of party spirit, to warn against the mischiefs of foreign intrigue, to guard against the impostures of pretended patriotism; this hope will be a full recompense for the solicitude for your welfare, by which they have been dictated. How far in the discharge of my official duties I have been guided by the principles which have been delineated, the public records and other evidences of my conduct must witness to you and to the world. To myself, the assurance of my own conscience is, that I have at least believed myself to be guided by them.

30-In relation to the still subsisting war in Europe, my proclamation of the twenty-second of April, 1793, is the index of my plan. Sanctioned by your approving voice, and by that of your representatives in both houses of Congress, the spirit of that measure has continually governed me, uninfluenced by any attempts to deter or divert me from it. After deliberate examination, with the aid of the best lights I could obtain, I was well satisfied that our country, under all the

circumstances of the case, had a right to take, and was bound in duty and interest to take, a neutral position. Having taken it, I determined, as far as should depend upon me, to maintain it, with moderation, perseverance, and firmness.

31-The considerations which respect the right to hold this conduct, it is not necessary on this occasion to detail. I will only observe that, according to my understanding of the matter, that right, so far from being denied by any of the belligerent powers, has been virtually admitted by all. The duty of holding a neutral conduct may be inferred, without anything more, from the obligation which justice and humanity impose on every nation, in cases in which it is free to act, to maintain inviolate the relations of peace and amity towards other nations.

32-The inducements of interest for observing that conduct will best be referred to your own reflections and experience. With me a predominant motive has been to endeavor to gain time to our country to settle and mature its yet recent institutions, and to progress without interruption to that degree of strength and consistency which is necessary to give it, humanly speaking, the command of its own fortunes. Though, in reviewing the incidents of my administration, I am unconscious of intentional error, I am nevertheless too sensible of my defects not to think it probable that I may have committed many errors. Whatever they may be, I fervently beseech the Almighty to avert or mitigate the evils to which they may tend. I shall also carry with me the hope that my country will never cease to view them with indulgence; and that, after forty five years of my life dedicated to its service with an upright zeal, the faults of incompetent abilities will be consigned to oblivion, as myself must soon be to the mansions of rest.

33-Relying on its kindness in this as in other things, and actuated by that fervent love towards it, which is so natural to a man who views in it the native soil of himself and his progenitors for several generations, I anticipate with pleasing expectation that retreat in which I promise myself to realize, without alloy, the sweet enjoyment of partaking, in the midst of my fellow-citizens, the benign influence of good laws under a free government, the ever-favorite object of my heart, and the happy reward, as I trust, of our mutual cares, labors, and dangers.

### George Orwell: “Politics and the English Language”

1-Most people who bother with the matter at all would admit that the English language is in a bad way, but it is generally assumed that we cannot by conscious action do anything about it. Our civilization is decadent and our language — so the argument runs — must inevitably share in the general collapse. It follows that any struggle against the abuse of language is a sentimental archaism, like preferring candles to electric light or hansom cabs to aeroplanes. Underneath this lies the half-conscious belief that language is a natural growth and not an instrument which we shape for our own purposes.

2-Now, it is clear that the decline of a language must ultimately have political and economic causes: it is not due simply to the bad influence of this or that individual writer. But an effect can become a cause, reinforcing the original cause and producing the same effect in an intensified form, and so on indefinitely. A man may take to drink because he feels himself to be a failure, and then fail all the more completely because he drinks. It is rather the same thing that is happening to the English language. It becomes ugly and inaccurate because our thoughts are foolish, but the slovenliness of our language makes it easier for us to have foolish thoughts. The point is that the process is reversible. Modern English, especially written English, is full of bad habits which spread by imitation and which can be avoided if one is willing to take the necessary trouble. If one gets rid of these habits one can think more clearly, and to think clearly is a necessary first step toward political regeneration: so that the fight against bad English is not frivolous and is not the exclusive concern of professional writers. I will come back to this presently, and I hope that by that time the meaning of what I have said here will have become clearer. Meanwhile, here are five specimens of the English language as it is now habitually written.

3-These five passages have not been picked out because they are especially bad — I could have quoted far worse if I had chosen — but because they illustrate various of the mental vices from which we now suffer. They are a little below the average, but are fairly representative examples. I number them so that I can refer back to them when necessary:

1. I am not, indeed, sure whether it is not true to say that the Milton who once seemed not unlike a seventeenth-century Shelley had not become, out of an experience ever more bitter in each year, more alien [*sic*] to the founder of that Jesuit sect which nothing could induce him to tolerate.

*Professor Harold Laski (Essay in Freedom of Expression)*

2. Above all, we cannot play ducks and drakes with a native battery of idioms which prescribes egregious collocations of vocables as the Basic *put up with* for *tolerate*, or *put at a loss* for *bewilder*.

*Professor Lancelot Hogben (Interglossia)*

3. On the one side we have the free personality: by definition it is not neurotic, for it has neither conflict nor dream. Its desires, such as they are, are transparent, for they are just what institutional approval keeps in the forefront of consciousness; another institutional pattern would alter their number and intensity; there is little in them that is natural, irreducible, or culturally dangerous. But *on the other side*, the social bond itself is nothing but the mutual reflection of these self-secure integrities. Recall the definition of love. Is not this the very picture of a small academic? Where is there a place in this hall of mirrors for either personality or fraternity?

*Essay on psychology in Politics (New York)*

4. All the 'best people' from the gentlemen's clubs, and all the frantic fascist captains, united in common hatred of Socialism and bestial horror at the rising tide of the mass revolutionary movement, have turned to acts of provocation, to foul incendiarism, to medieval legends of poisoned wells, to legalize their own destruction of proletarian organizations, and rouse the agitated petty-bourgeoisie to chauvinistic fervor on behalf of the fight against the revolutionary way out of the crisis.

*Communist pamphlet*

5. If a new spirit is to be infused into this old country, there is one thorny and contentious reform which must be tackled, and that is the humanization and galvanization of the B.B.C. Timidity here will bespeak canker and atrophy of the soul. The heart of Britain may be sound and of strong beat, for instance, but the British lion's roar at present is like that of Bottom in Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream* — as gentle as any sucking dove. A virile new Britain cannot continue indefinitely to be traduced in the eyes or rather ears, of the world by the effete languors of Langham Place, brazenly masquerading as 'standard English'. When the Voice of Britain is heard at nine o'clock, better far and infinitely less ludicrous to hear aitches honestly dropped than the present priggish, inflated, inhibited, school-ma'amish arch braying of blameless bashful mewing maidens!

*Letter in Tribune*

4-Each of these passages has faults of its own, but, quite apart from avoidable ugliness, two qualities are common to all of them. The first is staleness of imagery; the other is lack of precision. The writer either has a meaning and cannot express it, or he inadvertently says something else, or he is almost indifferent as to whether his words mean anything or not. This mixture of vagueness and sheer incompetence is the most marked characteristic of modern English prose, and especially of any kind of political writing. As soon as certain topics are raised, the concrete melts into the abstract and no one seems able to think of turns of speech that are not hackneyed: prose consists less and less of *words* chosen for the sake of their meaning, and more and more of *phrases* tacked together like the sections of a prefabricated hen-house. I list below, with notes and examples, various of the tricks by means of which the work of prose-construction is habitually dodged.

5-DYING METAPHORS. A newly invented metaphor assists thought by evoking a visual image, while on the other hand a metaphor which is technically 'dead' (e. g. iron resolution) has in effect reverted to being an ordinary word and can generally be used without loss of vividness. But in between these two classes there is a huge dump of worn-out metaphors which have lost all evocative power and are merely used because they save people the trouble of inventing phrases for themselves. Examples are: *Ring the changes on, take up the cudgel for, toe the line, ride roughshod over, stand shoulder to shoulder with, play into the hands of, no axe to grind, grist to the mill, fishing in troubled waters, on the order of the day, Achilles' heel, swan song, hotbed*. Many of these are used without knowledge of their meaning (what is a 'rift', for instance?), and incompatible metaphors are frequently mixed, a sure sign that the writer is not interested in what he is saying. Some metaphors now current have been twisted out of their original meaning without those who use them even being aware of the fact. For example, *toe the line* is sometimes written as *tow the line*. Another example is *the hammer and the anvil*, now always used with the implication that the anvil gets the worst of it. In real life it is always the anvil that breaks the hammer, never the other way about: a writer who stopped to think what he was saying would avoid perverting the original phrase.

6-OPERATORS OR VERBAL FALSE LIMBS. These save the trouble of picking out appropriate verbs and nouns, and at the same time pad each sentence with extra syllables which give it an appearance of symmetry. Characteristic phrases are *render inoperative, militate against, make contact with, be subjected to, give rise to, give grounds for, have the effect of, play a leading part (role) in, make itself felt, take effect, exhibit a tendency to, serve the purpose of, etc., etc.* The keynote is the elimination of simple verbs. Instead of being a single word, such as *break, stop, spoil, mend, kill*, a verb becomes a *phrase*, made up of a noun or adjective tacked on to some general-purpose verb such as *prove, serve, form, play, render*. In addition, the passive voice is wherever possible used in preference to the active, and noun constructions are used instead of gerunds (*by examination of* instead of *by examining*). The range of verbs is further cut down by means of the *-ize* and *de-* formations, and the banal statements are given an appearance of profundity by means of the *not un-* formation. Simple conjunctions and prepositions are replaced by such phrases as *with respect to, having regard to, the fact that, by dint of, in view of, in the interests of, on the hypothesis that*; and the ends of sentences are saved by anticlimax by such resounding commonplaces as *greatly to be desired, cannot be left out of account, a development to be expected in the near future, deserving of serious consideration, brought to a satisfactory conclusion*, and so on and so forth.

7-PRETENTIOUS DICTION. Words like *phenomenon, element, individual (as noun), objective, categorical, effective, virtual, basic, primary, promote, constitute, exhibit, exploit, utilize, eliminate, liquidate*, are used to dress up a simple statement and give an air of scientific impartiality to biased judgements. Adjectives like *epoch-making, epic, historic, unforgettable, triumphant, age-old, inevitable, inexorable, veritable*, are used to dignify the sordid process of international politics, while writing that aims at glorifying war usually takes on an archaic colour, its characteristic words being: *realm, throne, chariot, mailed fist, trident, sword, shield, buckler, banner, jackboot, clarion*. Foreign words and expressions such as *cul de sac, ancien regime, deus ex machina, mutatis mutandis, status quo, gleichschaltung, weltanschauung*, are used to give an air of culture and elegance. Except for the useful abbreviations *i. e., e. g. and etc.*, there is no real need for any of the hundreds of foreign phrases now current in the English language. Bad writers, and especially scientific, political, and sociological writers, are nearly always haunted by the notion that Latin or Greek words are grander than Saxon ones, and unnecessary words like *expedite, ameliorate, predict, extraneous, deracinated, clandestine, subaqueous*, and hundreds of others constantly gain ground from their Anglo-Saxon numbers(1). The jargon peculiar to Marxist writing (*hyena, hangman, cannibal, petty bourgeois, these gentry, lackey, flunkey, mad dog, White Guard, etc.*) consists largely of words translated from Russian, German, or French; but the normal way of coining a new word is to use Latin or Greek root with the appropriate affix and, where necessary, the size formation. It is often easier to make up words of this kind (*deregionalize, impermissible, extramarital, non-fragmentary* and so forth) than to think up the English words that will cover one's meaning. The result, in general, is an increase in slovenliness and vagueness.

8-MEANINGLESS WORDS. In certain kinds of writing, particularly in art criticism and literary criticism, it is normal to come across long passages which are almost completely lacking in meaning(2). Words like *romantic, plastic, values, human, dead, sentimental, natural, vitality*, as used in art criticism, are strictly meaningless, in the sense that they not only do not point to any discoverable object, but are hardly ever expected to do so by the reader. When one critic writes, 'The outstanding feature of Mr. X's work is its living quality', while another writes, 'The immediately striking thing about Mr. X's work is its peculiar deadness', the reader accepts this as a simple difference opinion. If words like *black* and *white* were involved, instead of the jargon words *dead* and *living*, he would see at once that language was being used in an improper way. Many political words are similarly abused. The word *Fascism* has now no meaning except in so far as it signifies 'something not desirable'. The words *democracy, socialism, freedom, patriotic, realistic, justice* have

each of them several different meanings which cannot be reconciled with one another. In the case of a word like *democracy*, not only is there no agreed definition, but the attempt to make one is resisted from all sides. It is almost universally felt that when we call a country democratic we are praising it: consequently the defenders of every kind of regime claim that it is a democracy, and fear that they might have to stop using that word if it were tied down to any one meaning. Words of this kind are often used in a consciously dishonest way. That is, the person who uses them has his own private definition, but allows his hearer to think he means something quite different. Statements like *Marshal Petain was a true patriot*, *The Soviet press is the freest in the world*, *The Catholic Church is opposed to persecution*, are almost always made with intent to deceive. Other words used in variable meanings, in most cases more or less dishonestly, are: *class*, *totalitarian*, *science*, *progressive*, *reactionary*, *bourgeois*, *equality*.

9-Now that I have made this catalogue of swindles and perversions, let me give another example of the kind of writing that they lead to. This time it must of its nature be an imaginary one. I am going to translate a passage of good English into modern English of the worst sort. Here is a well-known verse from *Ecclesiastes*:

I returned and saw under the sun, that the race is not to the swift, nor the battle to the strong,  
neither yet bread to the wise, nor yet riches to men of understanding, nor yet favour to men of skill;  
but time and chance happeneth to them all.

Here it is in modern English:

Objective considerations of contemporary phenomena compel the conclusion that success or failure in competitive activities exhibits no tendency to be commensurate with innate capacity, but that a considerable element of the unpredictable must invariably be taken into account.

10-This is a parody, but not a very gross one. Exhibit (3) above, for instance, contains several patches of the same kind of English. It will be seen that I have not made a full translation. The beginning and ending of the sentence follow the original meaning fairly closely, but in the middle the concrete illustrations — race, battle, bread — dissolve into the vague phrases ‘success or failure in competitive activities’. This had to be so, because no modern writer of the kind I am discussing — no one capable of using phrases like ‘objective considerations of contemporary phenomena’ — would ever tabulate his thoughts in that precise and detailed way. The whole tendency of modern prose is away from concreteness. Now analyze these two sentences a little more closely. The first contains forty-nine words but only sixty syllables, and all its words are those of everyday life. The second contains thirty-eight words of ninety syllables: eighteen of those words are from Latin roots, and one from Greek. The first sentence contains six vivid images, and only one phrase (‘time and chance’) that could be called vague. The second contains not a single fresh, arresting phrase, and in spite of its ninety syllables it gives only a shortened version of the meaning contained in the first. Yet without a doubt it is the second kind of sentence that is gaining ground in modern English. I do not want to exaggerate. This kind of writing is not yet universal, and outcrops of simplicity will occur here and there in the worst-written page. Still, if you or I were told to write a few lines on the uncertainty of human fortunes, we should probably come much nearer to my imaginary sentence than to the one from *Ecclesiastes*.

11-As I have tried to show, modern writing at its worst does not consist in picking out words for the sake of their meaning and inventing images in order to make the meaning clearer. It consists in gumming together long strips of words which have already been set in order by someone else, and making the results presentable by sheer humbug. The attraction of this way of writing is that it is easy. It is easier — even quicker, once you have the habit — to say *In my opinion it is not an unjustifiable assumption that* than to say *I think*. If you use ready-made phrases, you not only don't have to hunt about for the words; you also don't have to bother with the rhythms of your sentences since these phrases are generally so arranged as to be more or less euphonious. When you are composing in a hurry — when you are dictating to a

stenographer, for instance, or making a public speech — it is natural to fall into a pretentious, Latinized style. Tags like *a consideration which we should do well to bear in mind* or *a conclusion to which all of us would readily assent* will save many a sentence from coming down with a bump. By using stale metaphors, similes, and idioms, you save much mental effort, at the cost of leaving your meaning vague, not only for your reader but for yourself. This is the significance of mixed metaphors. The sole aim of a metaphor is to call up a visual image. When these images clash — as in *The Fascist octopus has sung its swan song, the jackboot is thrown into the melting pot* — it can be taken as certain that the writer is not seeing a mental image of the objects he is naming; in other words he is not really thinking. Look again at the examples I gave at the beginning of this essay. Professor Laski (1) uses five negatives in fifty three words. One of these is superfluous, making nonsense of the whole passage, and in addition there is the slip — *alien* for *akin* — making further nonsense, and several avoidable pieces of clumsiness which increase the general vagueness. Professor Hogben (2) plays ducks and drakes with a battery which is able to write prescriptions, and, while disapproving of the everyday phrase *put up with*, is unwilling to look *egregious* up in the dictionary and see what it means; (3), if one takes an uncharitable attitude towards it, is simply meaningless: probably one could work out its intended meaning by reading the whole of the article in which it occurs. In (4), the writer knows more or less what he wants to say, but an accumulation of stale phrases chokes him like tea leaves blocking a sink. In (5), words and meaning have almost parted company. People who write in this manner usually have a general emotional meaning — they dislike one thing and want to express solidarity with another — but they are not interested in the detail of what they are saying. A scrupulous writer, in every sentence that he writes, will ask himself at least four questions, thus: What am I trying to say? What words will express it? What image or idiom will make it clearer? Is this image fresh enough to have an effect? And he will probably ask himself two more: Could I put it more shortly? Have I said anything that is avoidably ugly? But you are not obliged to go to all this trouble. You can shirk it by simply throwing your mind open and letting the ready-made phrases come crowding in. They will construct your sentences for you — even think your thoughts for you, to a certain extent — and at need they will perform the important service of partially concealing your meaning even from yourself. It is at this point that the special connection between politics and the debasement of language becomes clear.

12-In our time it is broadly true that political writing is bad writing. Where it is not true, it will generally be found that the writer is some kind of rebel, expressing his private opinions and not a 'party line'. Orthodoxy, of whatever colour, seems to demand a lifeless, imitative style. The political dialects to be found in pamphlets, leading articles, manifestos, White papers and the speeches of undersecretaries do, of course, vary from party to party, but they are all alike in that one almost never finds in them a fresh, vivid, homemade turn of speech. When one watches some tired hack on the platform mechanically repeating the familiar phrases — *bestial, atrocities, iron heel, bloodstained tyranny, free peoples of the world, stand shoulder to shoulder* — one often has a curious feeling that one is not watching a live human being but some kind of dummy: a feeling which suddenly becomes stronger at moments when the light catches the speaker's spectacles and turns them into blank discs which seem to have no eyes behind them. And this is not altogether fanciful. A speaker who uses that kind of phraseology has gone some distance toward turning himself into a machine. The appropriate noises are coming out of his larynx, but his brain is not involved, as it would be if he were choosing his words for himself. If the speech he is making is one that he is accustomed to make over and over again, he may be almost unconscious of what he is saying, as one is when one utters the responses in church. And this reduced state of consciousness, if not indispensable, is at any rate favourable to political conformity.

13-In our time, political speech and writing are largely the defence of the indefensible. Things like the continuance of British rule in India, the Russian purges and deportations, the dropping of the atom bombs on Japan, can indeed be defended, but only by arguments which are too brutal for most people to face, and which do not square with the professed

aims of the political parties. Thus political language has to consist largely of euphemism, question-begging and sheer cloudy vagueness. Defenceless villages are bombarded from the air, the inhabitants driven out into the countryside, the cattle machine-gunned, the huts set on fire with incendiary bullets: this is called *pacification*. Millions of peasants are robbed of their farms and sent trudging along the roads with no more than they can carry: this is called *transfer of population* or *rectification of frontiers*. People are imprisoned for years without trial, or shot in the back of the neck or sent to die of scurvy in Arctic lumber camps: this is called *elimination of unreliable elements*. Such phraseology is needed if one wants to name things without calling up mental pictures of them. Consider for instance some comfortable English professor defending Russian totalitarianism. He cannot say outright, 'I believe in killing off your opponents when you can get good results by doing so'. Probably, therefore, he will say something like this:

'While freely conceding that the Soviet regime exhibits certain features which the humanitarian may be inclined to deplore, we must, I think, agree that a certain curtailment of the right to political opposition is an unavoidable concomitant of transitional periods, and that the rigors which the Russian people have been called upon to undergo have been amply justified in the sphere of concrete achievement.'

14-The inflated style itself is a kind of euphemism. A mass of Latin words falls upon the facts like soft snow, blurring the outline and covering up all the details. The great enemy of clear language is insincerity. When there is a gap between one's real and one's declared aims, one turns as it were instinctively to long words and exhausted idioms, like a cuttlefish spurting out ink. In our age there is no such thing as 'keeping out of politics'. All issues are political issues, and politics itself is a mass of lies, evasions, folly, hatred, and schizophrenia. When the general atmosphere is bad, language must suffer. I should expect to find — this is a guess which I have not sufficient knowledge to verify — that the German, Russian and Italian languages have all deteriorated in the last ten or fifteen years, as a result of dictatorship.

15-But if thought corrupts language, language can also corrupt thought. A bad usage can spread by tradition and imitation even among people who should and do know better. The debased language that I have been discussing is in some ways very convenient. Phrases like *a not unjustifiable assumption, leaves much to be desired, would serve no good purpose, a consideration which we should do well to bear in mind*, are a continuous temptation, a packet of aspirins always at one's elbow. Look back through this essay, and for certain you will find that I have again and again committed the very faults I am protesting against. By this morning's post I have received a pamphlet dealing with conditions in Germany. The author tells me that he 'felt impelled' to write it. I open it at random, and here is almost the first sentence I see: '[The Allies] have an opportunity not only of achieving a radical transformation of Germany's social and political structure in such a way as to avoid a nationalistic reaction in Germany itself, but at the same time of laying the foundations of a co-operative and unified Europe.' You see, he 'feels impelled' to write — feels, presumably, that he has something new to say — and yet his words, like cavalry horses answering the bugle, group themselves automatically into the familiar dreary pattern. This invasion of one's mind by ready-made phrases (*lay the foundations, achieve a radical transformation*) can only be prevented if one is constantly on guard against them, and every such phrase anaesthetizes a portion of one's brain.

16-I said earlier that the decadence of our language is probably curable. Those who deny this would argue, if they produced an argument at all, that language merely reflects existing social conditions, and that we cannot influence its development by any direct tinkering with words and constructions. So far as the general tone or spirit of a language goes, this may be true, but it is not true in detail. Silly words and expressions have often disappeared, not through any evolutionary process but owing to the conscious action of a minority. Two recent examples were *explore every avenue* and *leave no stone unturned*, which were killed by the jeers of a few journalists. There is a long list of flyblown metaphors

which could similarly be got rid of if enough people would interest themselves in the job; and it should also be possible to laugh the *not un-* formation out of existence(3), to reduce the amount of Latin and Greek in the average sentence, to drive out foreign phrases and strayed scientific words, and, in general, to make pretentiousness unfashionable. But all these are minor points. The defence of the English language implies more than this, and perhaps it is best to start by saying what it *does not* imply.

17-To begin with it has nothing to do with archaism, with the salvaging of obsolete words and turns of speech, or with the setting up of a 'standard English' which must never be departed from. On the contrary, it is especially concerned with the scrapping of every word or idiom which has outworn its usefulness. It has nothing to do with correct grammar and syntax, which are of no importance so long as one makes one's meaning clear, or with the avoidance of Americanisms, or with having what is called a 'good prose style'. On the other hand, it is not concerned with fake simplicity and the attempt to make written English colloquial. Nor does it even imply in every case preferring the Saxon word to the Latin one, though it does imply using the fewest and shortest words that will cover one's meaning. What is above all needed is to let the meaning choose the word, and not the other way around. In prose, the worst thing one can do with words is surrender to them. When you think of a concrete object, you think wordlessly, and then, if you want to describe the thing you have been visualising you probably hunt about until you find the exact words that seem to fit it. When you think of something abstract you are more inclined to use words from the start, and unless you make a conscious effort to prevent it, the existing dialect will come rushing in and do the job for you, at the expense of blurring or even changing your meaning. Probably it is better to put off using words as long as possible and get one's meaning as clear as one can through pictures and sensations. Afterward one can choose — not simply *accept* — the phrases that will best cover the meaning, and then switch round and decide what impressions one's words are likely to make on another person. This last effort of the mind cuts out all stale or mixed images, all prefabricated phrases, needless repetitions, and humbug and vagueness generally. But one can often be in doubt about the effect of a word or a phrase, and one needs rules that one can rely on when instinct fails. I think the following rules will cover most cases:

1. Never use a metaphor, simile, or other figure of speech which you are used to seeing in print.
2. Never use a long word where a short one will do.
3. If it is possible to cut a word out, always cut it out.
4. Never use the passive where you can use the active.
5. Never use a foreign phrase, a scientific word, or a jargon word if you can think of an everyday English equivalent.
6. Break any of these rules sooner than say anything outright barbarous.

18-These rules sound elementary, and so they are, but they demand a deep change of attitude in anyone who has grown used to writing in the style now fashionable. One could keep all of them and still write bad English, but one could not write the kind of stuff that I quoted in those five specimens at the beginning of this article.

19-I have not here been considering the literary use of language, but merely language as an instrument for expressing and not for concealing or preventing thought. Stuart Chase and others have come near to claiming that all abstract words are meaningless, and have used this as a pretext for advocating a kind of political quietism. Since you don't know what Fascism is, how can you struggle against Fascism? One need not swallow such absurdities as this, but one ought to recognise that the present political chaos is connected with the decay of language, and that one can probably bring about some improvement by starting at the verbal end. If you simplify your English, you are freed from the worst follies of orthodoxy. You cannot speak any of the necessary dialects, and when you make a stupid remark its stupidity will be obvious, even to yourself. Political language — and with variations this is true of all political parties, from Conservatives to Anarchists — is designed to make lies sound truthful and murder respectable, and to give an appearance

of solidity to pure wind. One cannot change this all in a moment, but one can at least change one's own habits, and from time to time one can even, if one jeers loudly enough, send some worn-out and useless phrase — some *jackboot*, *Achilles' heel*, *hotbed*, *melting pot*, *acid test*, *veritable inferno*, or other lump of verbal refuse — into the dustbin where it belongs.

1946

1) An interesting illustration of this is the way in which the English flower names which were in use till very recently are being ousted by Greek ones, *snapdragon* becoming *antirrhinum*, *forget-me-not* becoming *myosotis*, etc. It is hard to see any practical reason for this change of fashion: it is probably due to an instinctive turning-away from the more homely word and a vague feeling that the Greek word is scientific.

2) Example: 'Comfort's catholicity of perception and image, strangely Whitmanesque in range, almost the exact opposite in aesthetic compulsion, continues to evoke that trembling atmospheric accumulative hinting at a cruel, an inexorably serene timelessness... Wrey Gardiner scores by aiming at simple bull's-eyes with precision. Only they are not so simple, and through this contented sadness runs more than the surface bitter-sweet of resignation'.

(*Poetry Quarterly*.)

3) One can cure oneself of the *not un-* formation by memorizing this sentence: *A not unblack dog was chasing a not unsmall rabbit across a not ungreen field.*

THE END

George Orwell: 'Politics and the English Language'

First published: *Horizon*. — GB, London. — April 1946.

## Lewis Thomas: "Notes on Punctuation"

1-There are no precise rules about punctuation (Fowler lays out some general advice (as best he can under the complex circumstances of English prose (he points out, for example, that we possess only four stops (the comma, the semicolon, the colon and the period (the question mark and exclamation point are not, strictly speaking, stops; they are indicators of tone (oddly enough, the Greeks employed the semicolon for their question mark (it produces a strange sensation to read a Greek sentence which is a straightforward question: Why weepest thou; (instead of Why weepest thou? (and, of course, there are parentheses (which are surely a kind of punctuation making this whole matter much more complicated by having to count up the left-handed parentheses in order to be sure of closing with the right number (but if the parentheses were left out, with nothing to work with but the stops we would have considerably more flexibility in the deploying of layers of meaning than if we tried to separate all the clauses by physical barriers (and in the latter case, while we might have more precision and exactitude for our meaning, we would lose the essential flavor of language, which is its wonderful ambiguity )))))))))).

2-The commas are the most useful and usable of all the stops. It is highly important to put them in place as you go along. If you try to come back after doing a paragraph and stick them in the various spots that tempt you you will discover that they tend to swarm like minnows in all sorts of crevices whose existence you hadn't realized and before you know it the whole long sentence becomes immobilized and lashed up squirming in commas. Better to use them sparingly, and with affection, precisely when the need for each one arises, nicely, by itself.

3-I have grown fond of semicolons in recent years. The semicolon tells you that there is still some question about the preceding full sentence; something needs to be added; it reminds you sometimes of the Greek usage. It is almost always a greater pleasure to come across a semicolon than a period. The period tells you that that is that; if you didn't get all the meaning you wanted or expected, anyway you got all the writer intended to parcel out and now you have to move along. But with a semicolon there you get a pleasant little feeling of expectancy; there is more to come; to read on; it will get clearer.

4-Colons are a lot less attractive for several reasons: firstly, they give you the feeling of being rather ordered around, or at least having your nose pointed in a direction you might not be inclined to take if left to yourself, and, secondly, you suspect you're in for one of those sentences that will be labeling the points to be made: firstly, secondly and so forth, with the implication that you haven't sense enough to keep track of a sequence of notions without having them numbered. Also, many writers use this system loosely and incompletely, starting out with number one and number two as though counting off on their fingers but then going on and on without the succession of labels you've been led to expect, leaving you floundering about searching for the ninthly or seventeenthly that ought to be there but isn't.

5-Exclamation points are the most irritating of all. Look! they say, look at what I just said! How amazing is my thought! It is like being forced to watch someone else's small child jumping up and down crazily in the center of the living room shouting to attract attention. If a sentence really has something of importance to say, something quite remarkable, it doesn't need a mark to point it out. And if it is really, after all, a banal sentence needing more zing, the exclamation point simply emphasizes its banality!

6-Quotation marks should be used honestly and sparingly, when there is a genuine quotation at hand, and it is necessary to be very rigorous about the words enclosed by the marks. If something is to be quoted, the *exact* words must be used. If part of it must be left out because of space limitations, it is good manners to insert three dots to indicate the omission, but it is unethical to do this if it means connecting two thoughts which the original author did not intend to have tied together. Above all, quotation marks should not be used for ideas that you'd like to disown, things in the air so to speak. Nor should they be put in place around clichés; if you want to use a cliché you must take full responsibility for it yourself and not try to fob it off on anon., or on society. The most objectionable misuse of quotation marks, but one which illustrates the danger of misuse in ordinary prose, is seen in advertising, especially in advertisements for small restaurants, for example "just around the corner," or "a good place to eat." No single, identifiable, citable person ever really said, for the record, "just around the corner," much less "a good place to eat," least likely of all for restaurants of the type that use this type of prose.

7-The dash is a handy device, informal and essentially playful, telling you that you're about to take off on a different tack but still in some way connected with the present course — only you have to remember that the dash is there, and either put a second dash at the end of the notion to let the reader know that he's back on course, or else end the sentence, as here, with a period.

8-The greatest danger in punctuation is for poetry. Here it is necessary to be as economical and parsimonious with commas and periods as with the words themselves, and any marks that seem to carry their own subtle meanings, like dashes and little rows of periods, even semicolons and question marks, should be left out altogether rather than inserted to clog up the thing with ambiguity. A single exclamation point in a poem, no matter what else the poem has to say, is enough to destroy the whole work.

9-The things I like best in T.S. Eliot's poetry, especially in the *Four Quartets*, are the semicolons. You cannot hear them, but they are there, laying out the connections between the images and the ideas. Sometimes you get a glimpse of a semicolon coming, a few lines farther on, and it is like climbing a steep path through woods and seeing a wooden bench just at a bend in the road ahead, a place where you can expect to sit for a moment, catching your breath.

10-Commas can't do this sort of thing; they can only tell you how the different parts of a complicated thought are to be fitted together, but you can't sit, not even to take a breath, just because of a comma,

